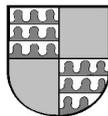


**GEMEINDE VAHRN**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

**14.12.2023**

Uhr - ore

**07:40**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Dietmar PATTIS	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Manfred HEIDENBERGER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Margareth MAIR ENGL	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

**Alexander BRAUN**

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Andreas SCHATZER**in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Festlegung der Tarife für die Fernwärmeversorgung für das Jahr 2024****Determinazione delle tariffe per l'approvvigionamento con teleriscaldamento per l'anno 2024**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt,

- sich der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 82 vom 9. November 2005 grundsätzlich für die Errichtung eines Fernwärmeheizwerkes mit entsprechendem Verteilernetz für Vahrn und Neustift ausgesprochen hat;
- dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 46 vom 13. Juni 2006 die Vereinbarung mit der „Stadtwerke Brixen AG“ zwecks Gründung einer Konsortialgesellschaft mit beschränkter Haftung zum Bau eines gemeinsamen Biomasse-Fernheizwerkes und die entsprechende Satzung genehmigt hat;
- dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 72 vom 17. Oktober 2006 beschlossen hat, im Gemeindegebiet von Vahrn das Fernwärmenetz selbst zu bauen und zu führen;
- dass das neu errichtete gemeinsame Biomasse-Fernheizwerk im Dezember 2008 in Betrieb genommen wurde und die Gemeinde Vahrn somit die Fernwärmeversorgung selbst übernommen hat;
- dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 70 vom 16.12.2008 die allgemeinen Bedingungen und die Tarifregelung beschlossen hat;
- dass es erforderlich ist, die Tarife für das Jahr 2024 zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

uEfF0Jc4RBkvJGZ+w5EBL+x5laM7I2j6XFhNBabF3eI=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

2O4iLj3LphQIV8EU4Xs0FvtCfcCsm9mHhO/xBPHbmI8=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-satzung.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t  
einstimmig,

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso,

- che il Consiglio comunale con delibera n. 82 del 9 novembre 2005 si è espresso fundamentalmente favorevole alla costruzione di un impianto di teleriscaldamento con relativa rete di distribuzione per Varna e Novacella;
- che il Consiglio comunale con delibera n. 46 del 13 giugno 2006 ha approvato l'accordo con la „ASM di Bressanone S.p.a.“ per la costituzione di una società consortile a responsabilità limitata per la costruzione di un impianto comune di teleriscaldamento a biomassa ed il relativo statuto della società;
- che il Consiglio comunale con delibera n. 72 del 17 ottobre 2006 ha deciso, di costruire e gestire in proprio la rete di teleriscaldamento sul territorio comunale di Varna;
- che il nuovo impianto di teleriscaldamento a biomassa comune è stato messo in funzione nel dicembre 2008 ed il Comune di Varna ha assunto quindi in proprio l'approvvigionamento con teleriscaldamento;
- che il Consiglio Comunale con delibera del 16.12.2008 n. 70 ha deliberato le condizioni generali ed il regolamento tariffario;
- che è necessario approvare le tariffe per l'anno 2024.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti  
d e l i b e r a

- 1) die beiliegende Tarifregelung zu genehmigen;
- 2) festzuhalten, dass diese Tarifregelung mit Wirkung ab 01.01.2024 zur Anwendung kommt;
- 3) bei den ersten drei Abrechnungen des Jahres 2024 80% der Steuerbegünstigungen laut Absatz 12, Art. 2 des Gesetzes 203/08 und Absatz 10, Art. 8 des Gesetzes 448/98 zu verrechnen und bei der vierten Abrechnung den eventuellen Ausgleich durchzuführen.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

- 1) di approvare l'allegato regolamento tariffario;
- 2) di tener conto che questo regolamento tariffario viene applicato con decorrenza 01.01.2024;
- 3) di calcolare nelle prime tre fatturazioni dell'anno 2024 l'80% delle agevolazioni di cui al comma 12, art. 2 della L. 203/08 e comma 10, art.8 della L. 448/98 e di effettuare con la quarta fatturazione l'eventuale conguaglio.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente  
Andreas SCHATZER

Der Gemeindegeschäftsführer / Il Segretario comunale  
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*